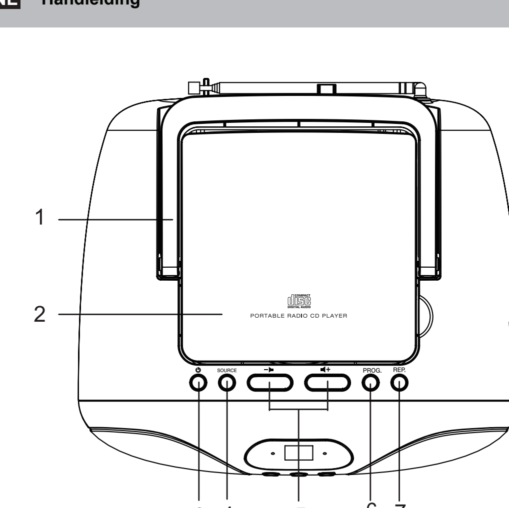
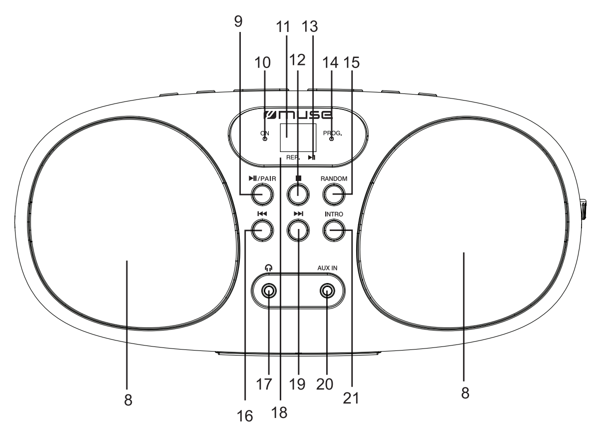
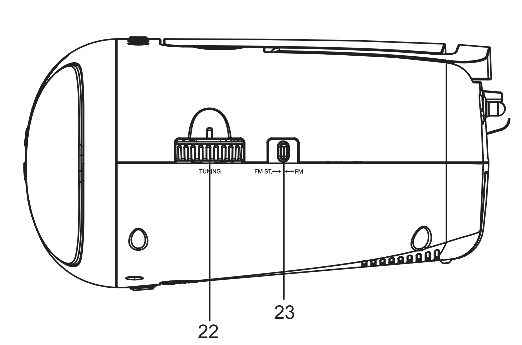
MD-208 BT / MD-208 BTW

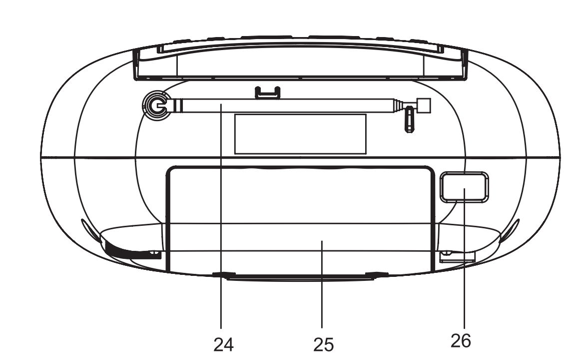


FR Manuel d'utilisation
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale di istruzioni
NL Handleiding









FR **Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.**

GB **Read the instructions carefully before operating the unit.**

PT **Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.**

DE **Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.**

ES **Por favor lea las instrucciones con detenimiento antes de usar la unidad.**

IT **Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.**

NL **Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.**

FR LECTEUR CD RADIO BLUETOOTH PORTABLE

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Poignée de transport
2. Compartiment disque
3. ⏻ MARCHE-ARRÊT
4. **SOURCE**: Selectionner la fonction FM, AUX, BLUETOOTH ou CD
5. VOLUME contrôle: Réglage du volume
6. Touche **PROG.** (programmation)
7. Touche **REP.** (répétition)
8. Haut-parleurs
9. Touche ▶II/PAIR: (lecture / pause/Couplage)
10. Indicateur **ON**
11. Affichage LED
12. Touche ■ (Arrêt)
13. Indicateur ▶II (lecture / pause)
14. Indicateur de programme (**PROG.**)
15. Touche **RANDOM** (aléatoire)
16. Touche ⏮ (saut)
17. Prise casque
18. Indicateur de répétition (**REP.**)
19. Touche ⏭ (saut)
20. Entrée auxiliaire (**AUX IN**)
21. Touche **INTRO** (Lecture des introductions)
22. Molette **TUNING** (syntonisation) avec cadran de fréquence
23. Sélecteur de bande (**FM ST./ FM**)
24. Antenne télescopique FM
25. Compartiment à piles
26. Prise secteur (∿ **AC IN**)

ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 230V AC ∿ 50Hz ou avec 6 piles 1,5V de type R14/ UM-2/ «C» (non fournies).

Alimentation secteur
Branchez le cordon d'alimentation détachable (inclus) à la prise secteur se trouvant à l'arrière de l'appareil. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur murale.

FONCTIONNEMENT CC
Installez les piles dans leur compartiment. Utilisez uniquement la taille et le type de piles spécifiées. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment. Une mauvaise Polarité peut causer des dommages à l'appareil. Ne pas essayer de recharger les piles, elles peuvent prendre feu ou exploser. Les piles doivent être remplacées lorsque : le volume sonore diminue ou le son est déformé. Afin d'éviter tout risque de fuites des piles, retirez-les si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
ATTENTION : Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

Attention :
- Le cordon d'alimentation doit être débranché à la fois de l'appareil et de la prise secteur pour que l'appareil fonctionne sur piles.
- Lorsque l'appareil est connecté au secteur, la source d'alimentation bascule automatiquement en alimentation secteur.
- Dans un soucis d'économie d'énergie, lorsque la lecture est terminée ou arrêtez, l'unité s'éteindra automatiquement après 15 minutes. Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur ⏻ pour rallumer l'appareil.

MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur ⏻ pour mettre l'appareil en marche. l'indicateur **ON** s'allumera.
2. Appuyez sur ⏻ pour éteindre l'unité. l'indicateur **ON** s'éteindra.

SÉLECTION DE LA SOURCE

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode FM, AUX, BLUETOOTH ou CD.

ÉCOUTE DE LA RADIO

1. Appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode **FM**, l'indicateur **ON** s'allumera.
2. Utilisez le sélecteur de bande **FM ST. / FM** pour sélectionner la bande de fréquences.
3. Utilisez ensuite le bouton de tuning pour atteindre la station de votre choix.
4. Réglez le niveau sonore.

Pour améliorer la réception radio:
FM: déployez l'antenne FM

ECOUTER UN CD

1. Appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode **CD**, l'indicateur **ON** s'allumera,et l'écran affiche «- -».
2. Ouvrez le clapet du CD. Insérez un CD avec l'étiquette orientée vers le haut et fermez le clapet du CD, après quelques secondes, le nombre total de piste apparaitra sur l'écran.
3. La lecture démarre automatiquement. l'indicateur ▶II s'allumera.

LECTURE/PAUSE
Pour interrompre la lecture temporairement, appuyez sur la touche ▶II . Le numéro clignotera.
Pour reprendre la lecture, appuyez sur cette touche de nouveau.

Arrêt
Si vous appuyez sur la touche ■ pendant la lecture, le disque cessera d'être lu. (Le nombre total de pistes s'affichera sur l'écran).

SAUT ET RECHERCHE
Vous pouvez toujours sauter une piste en avant ou en arrière pour atteindre le numéro de piste de votre choix en appuyant sur les touches SAUT (⏮ / ⏭). Lorsque vous jouez un CD audio, tenez la touche saut appuyée. Vous pouvez faire une recherche rapide dans le CD dans la direction avant ou arrière. La lecture normale reprendra lorsque vous relâcherez la touche.

RÉPÉTER
Pour répéter la piste en cours de lecture, appuyez sur la touche **REP.** une fois. L'indicateur de répétition clignotera. Pour répéter toutes les pistes, appuyez sur la touche **REP.** deux fois. L'indicateur REPEAT s'allumera et restera allumé. Pour annuler la fonction de répétition, appuyez de nouveau sur la touche **REP.**. L'indicateur de répétition s'éteindra.

ALÉATOIRE
Appuyez sur la touche **RANDOM** une fois pendant la lecture, le numéro de la piste actuelle s'affichera une fois que les segments d'affichage cesseront de tourner.
Pour annuler la fonction aléatoire, appuyez de nouveau sur la touche **RANDOM**.

PROGRAMME
1. Lorsque la lecture est à l'arrêt, appuyez sur la touche **PROG.** «01» clignotera sur l'écran.
2. Sélectionnez le fichier de votre choix à l'aide des touches ⏮ / ⏭ . Appuyez sur la touche **PROG.** pour confirmer. L'indicateur de programme clignotera pendant le cours de la programmation.
3. Répétez les étapes suivantes pour programmer jusqu'à 20 pistes.
4. Appuyez sur la touche ▶II pour commencer la lecture programmée. L'indicateur de programmation s'allumera et restera éclairé.
5. Pour annuler la lecture programmée, appuyez deux fois sur la touche ■ . L'indicateur de programmation s'éteindra.

INTRO
En mode lecture, pour lire les 10 premières secondes de chaque piste, appuyez sur **INTRO**. Appuyez à nouveau sur **INTRO** pour annuler cette fonction.

Si vous rencontrez un problème de lecture CD, l'une des deux solutions peut s'avérer utile:
1. Éteignez l'unité. Déconnectez le cordon d'alimentation CA de la prise CA et reconnectez-le de nouveau.
2. Nettoyez votre disque CD.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth
1. L'unité allumée, appuyez sur la touche **SOURCE** à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. « bt » clignotera lentement, indiquant qu'il est en mode d'appairage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « MUSE MD-208 BT » dans la liste des appareils. (Consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. « bt » cessera de clignoter.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, appuyez sur le bouton ▶II /PAIR et maintenez-le enfoncé pour déconnecter le périphérique, puis suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

· Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
· Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
· Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil « MUSE MD-208 BT / MD-208BTW» est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

Utiliser un appareil Bluetooth
1. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte MD-208 BT.
2. Appuyez sur la touche ▶II pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Sélectionnez la piste de votre choix avec ⏮ ou ⏭ .
4. Réglez le volume au moyen du bouton **VOLUME**. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes couplé.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode **AUX**, l'indicateur **ON** s'allumera, et l'écran affiche «AU».
2. Connectez votre source auxiliaire (par exemple un lecteur MP3) sur la prise d'entrée AUX IN (cable non inclus).
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Regler le niveau de volume desiré.
5. Pour arreter la lecture, debranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

UTILISATION D'UN CASQUE/D'ÉCOUTEURS (câble non fourni)

Tension de sortie maximale ≤ 150 mV
MISE EN GARDE SUR LE NIVEAU DE VOLUME DU CASQUE

Diminuez le volume avant de connecter un casque et augmentez-le ensuite si nécessaire. L'utilisation prolongée d'un casque à un volume élevé peut endommager votre système auditif. Lorsqu'un casque ou des écouteurs sont connectés, les haut-parleurs du lecteur sont désactivés. Attention: évitez les niveaux sonores élevés pouvant nuire à votre système auditif.

Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation:
Secteur: 230V ∿ 50Hz, consommation: 14W
DC: Courant continu: 6x1.5V, type R14/ UM-2/"C" (non fournies)

Radio: FM 88-108 MHz

SECTION LECTEUR CD:
REPONSE EN FREQUENCE: 100Hz -20kHz
RAPPORT SIGNAL SUR BRUIT: 40 dB

SECTION ENTREE AUXILIAIRE : Prise auxilaire 3,5mm AUX

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios):+2 dBm
Version Bluetooth: V5.0
Distance de fonctionnement : Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Remarque : les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

MAINTENANCE

Nettoyage
ATTENTION: Déconnectez cet appareil de toute source d'alimentation avant de le nettoyer.
* Utilisez un chiffon doux, propre et sec. Dépoussiérez régulièrement les orifices de ventilation à l'arrière ou sur les côtés de l'appareil.
* L'utilisation de solvants ou de produits abrasifs ou à base d'alcool peut endommager l'appareil.
* Si un objet ou un liquide entre dans l'appareil, débranchez immédiatement ce dernier et faites-le contrôler par un ingénieur agréé.

Remarques sur les disques
* N'utilisez pas de disques de forme irrégulière (exemple : en forme de cœur, octogonaux). L'appareil pourrait présenter des dysfonctionnements.
* Ne placez pas plusieurs disques dans le compartiment.
* N'essayez pas d'ouvrir le compartiment du disque pendant la lecture.
* Ne touchez pas la lentille. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.
* Si le disque est rayé, sale ou maculé de traces de doigts, l'appareil peut ne pas fonctionner. Avant la lecture, essuyez le disque avec un chiffon. Procédez du centre vers l'extérieur. Ne rangez pas les disques dans des endroits présentant des températures élevées ou une humidité importante. Ils pourraient se déformer. Après la lecture, replacez vos disques dans leur boîtier.

Remarque importante
Retirez le disque du compartiment si l'appareil doit être transporté.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil, il n'y a aucune partie à l'intérieur destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.

L'éclair avec le symbole de la flèche dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.

Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.

La marque d'avertissement est située en dessous de l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION: Radiations laser invisibles lorsque les dispositifs de sécurité sont ouverts ou défectueux.
Ce lecteur de disque compact est classifié comme un produit laser de CATEGORIE 1, la marque PRODUIT LASER DE CATEGORIE 1 est située sur le cabinet en dessous de l'appareil.

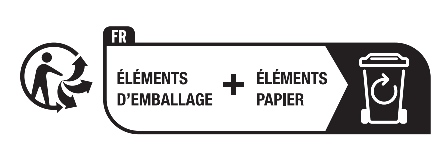
CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
PRODUTO LASER CLASSE 1

IMPORTANT
- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
- Veiller à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux…..
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Avant de jeter des piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre pour les recycler.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.
- La température ambiante de fonctionnement maximale de l'appareil est de 35 °C.

Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr





NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

GB PORTABLE BLUETOOTH RADIO CD PLAYER

LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS

1. Carrying handle
2. CD compartment
3. ⏻ To turn unit on-off
4. **SOURCE**: To select FM, AUX IN, BLUETOOTH or CD mode
5. VOLUME control: volume up / down
6. **PROGRAM** button (**PROG.**)
7. **REPEAT** button (**REP.**)
8. Speakers
9. ▶II /PAIR: Play/Pause/PAIR
10. Power ON indicator
11. LED display
12. ■ STOP button
13. ▶II Play/ Pause indicator
14. Program indicator (**PROG.**)
15. **RANDOM** button
16. ⏮ : Skip button
17. Phones jack
18. Repeat indicator (**REP.**)
19. ⏭ : Skip button
20. **AUX IN** jack
21. **INTRO** button
22. **TUNING** knob with dial scale
23. FM selector (**FM STEREO/ FM MONO**)
24. FM telescopic antenna
25. Battery compartment
26. AC socket (∿ **AC IN**)

POWER SUPPLY

This set operates on AC 230V ∿ 50Hz or 6 x 1.5V R14/ UM-2/ "C" size batteries (not provided).

AC OPERATION
Connect the detachable AC cord (included) to the AC socket on the rear of the unit. Insert the AC power cord into a convenient standard AC wall outlet.

DC OPERATION
Install the batteries in their compartment. Use only the size and type of batteries specified .Respect the polarity indicated in the compartment. Improper polarity can cause damage to the device. Do not attempt to recharge the batteries, they can catch fire or explode. The batteries need to be replaced when: The volume decreases, or sound is distorted during operation. In order to avoid leakage, remove the batteries when unit will not be used for a long period of time. CAUTION: Danger of explosion if batteries are incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Note:
- The AC cord must be unplugged from both the socket on the unit and the power outlet for the unit to run on the batteries.
- When the set is connected to the mains, the power source automatically switches to AC.
- In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or not playing, the unit will automatically turn off after 15 minutes. To reset the unit, press ⏻ to turn ON the unit again.

TURNING UNIT ON/OFF

1. Press ⏻ button to turn on the unit. The **ON** indicator will light up.
2. Press ⏻ button to turn off the unit. The **ON** indicator will turn off.

SELECTING FUNCTION

When the unit is on, repeatedly press **SOURCE** button to select desired mode: FM, AUX, BLUETOOTH,CD.

LISTENING TO THE RADIO

1. Repeatedly press **SOURCE** button to select **FM** mode, The **ON** indicator will light up.
2. Slide the FM selector to select between FM stereo and FM mono.
3. Use the **TUNING** control to tune to your desired radio station.
4. Adjust the volume level.

To enhance radio reception ability:
FM: Extend the telescopic antenna.

LISTENING TO CD

1. Repeatedly press **SOURCE** button to select **CD** mode, The **ON** indicator will light up. And display blinks "- -"
2. Open the CD door. Insert a CD with label facing up and close the CD door. After a few seconds, the track number will show on display.
3. Playback starts automatically. The ▶II indicator will light up.

PLAY/PAUSE
To temporarily stop playing, press ▶II button. The track number will flash.
To resume play, press this button again.

STOP
If the ■ button is pressed in the course of playing, the disc will cease to play. (Total number of tracks will show on display).

SKIP AND SEARCH
You can always skip forward or backward to your desired track number by pressing the SKIP (⏮ / ⏭) buttons. When playing any audio CD, press and hold the SKIP button. The CD will search at high speed in the forward or backward direction. Normal play will continue when you release the button.

REPEAT
To repeat the track currently playing, press the **REP.** button once. The repeat indicator will flash. To repeat all tracks, press the **REP.** button twice. The REPEAT indicator will light up and stay lit. To cancel the repeat function, press **REP.** button again. The repeat indictor will turn off.

RANDOM
Press the **RANDOM** button once during playback, the current track number will show after the display segments stop rolling. To cancel the random function, press **RANDOM** button again.

PROGRAM
1. In stop mode, press **PROG.** button. "01" will flash on display.
2. Press ⏮ / ⏭ to select a desired track and press **PROG.** button to conform. The program indicator will flash in the course of programming.
3. Repeat above steps to program up to 20 tracks.
4. Press ▶II button to start program playback. The program indicator will light up and stay lit.
5. To cancel program playback, press ■ button twice. The program indicator will turn off.

Intro playback
During playback, press **INTRO** button to play the first 10 seconds of each track. Press **INTRO** again to cancel this function.

If you encounter CD playback problem, either of the following ways may help:
1. Turn off the unit. Disconnect the AC power cord from AC outlet and reconnect it again.
2. Clean your CD disc.

BLUETOOTH FUNCTION

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device
1. When the unit is ON, press SOURCE button repeatedly to select Bluetooth mode. " bt " will blink slowly, indicating it is in pairing mode.
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MUSE MD-208 BT" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a pass code, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the units are paired properly, you will hear the indication sound. " bt" will stop blinking.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, press and hold ▶II /PAIR button to disconnect the current device, and then follow the steps above to make a new connection.

· On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
· Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
· When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE MD-208 BT / MD-208 BTW is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com.

Using a Bluetooth Device
1. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the MD-208 BT's speaker.
2. Press the ▶II button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Select desired track with ⏮ / ⏭.
4. Adjust the volume level by the volume control. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. Repeatedly press **SOURCE** button to select AUX mode. The ON indicator will light up, and display shows "AU"
2. Connect your auxiliary source (e .g. mp3 player) to the **AUX IN** jack on the unit (cable not included).
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the **AUX IN** jack.

USING HEADPHONES / EARPHONES (NOT INCLUDED)

Maximum output voltage ≤ 150Mv

HEADPHONE VOLUME WARNING
Connect earphones with the volume set low and increase it if required. Prolonged listening through some earphones at high volume settings can result in hearing damage. When headphones/earphones are connected, no sound will be emitted from the unit's speaker. Caution: Avoid listening to sound at levels which may be harmful to your ears.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

MAINTENANCE

Cleaning
WARNING: Disconnect the unit from the mains supply before cleaning.
* Use a soft, dry, clean cloth. Regularly dust the vents at the back or sides.
* Using solvents, abrasive or alcohol-based products risks damaging the appliance.
* If an object or liquid enters inside the appliance, unplug it immediately and have it checked by an authorized engineer.

Notes on disc
* Do not use irregular shape CDs (example: heart-shaped, octagonal ones). It may result in malfunctions.
* Do not place more than one disc in the disc compartment.
* Do not try to open the disc compartment during playing.
* Do not touch the lens. Doing so may cause malfunction.
* If there is a scratch, dirt or fingerprints on the disc, it may cause tracking error. Before playing, clean the disc with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out. Don't store discs in places with high temperatures or high humidity, they can become warped. After playing, store the disc in its case.

Important Note
Before transporting the unit, remove the disc from the disc compartment.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWER SUPPLY:
AC 230V ∿ 50Hz, 14W consumption
DC 9V 6x1.5V, battery type R14/UM-2/"C" size (not provided)

RADIO SECTION: FM 88-108 MHz

CD PLAYER SECTION:
FREQUENCY RESPONE: 100Hz -20kHz
SIGNAL- TO – NOISE RATIO: 40dB

AUX IN SECTION: 3.5mm AUX jack

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF Output Power: +2 dBm
Bluetooth Version: V5.0
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Note: Design and specification are subject to change without notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not open the device, there is no party inside for the user. Refer all servicing to qualified personnel.

The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

The caution mark is located on bottom of the device.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam. This compact disc player is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT marking is located on the bottom cabinet.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
PRODUTO LASER CLASSE 1

IMPORTANT
- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located at the back of the device.
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.
- Before throwing any batteries away, consult your distributor who may be able to take them back for specific recycling.
- The power plug is used as a disconnect device and must be easily accessible. To be completely disconnected from the power, the plug of the appliance should be disconnected completely. The socket must not be obstructed and should be easily accessible during intended use.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.
- The apparatus' maximum operating ambient temperature is 35°C.

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

PT RÁDIO PORTÁTIL TOCADOR DE CD COM BLUETOOTH

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Pega
2. Compartimento para disco
3. ⏻ Para ligar e desligar o aparelho
4. **SOURCE**: Para selecionar o modo: FM, AUX IN, BLUETOOTH ou CD mode
5. VOLUME controle: aumentar o volume / abaixar o volume
6. Botão **PROG.** (programação)
7. Botão **REP.** (Repetição)
8. Altifalantes
9. Botão ▶II PAIR (Leitura/Pausa/Emparelhar)
10. Indicador LIGADO (**ON**)
11. Tela
12. Botão ■ (Parar)
13. ▶II Indicador Reproduzir/Pausar
14. Indicador de Programação (**PROG.**)
15. Botão **RANDOM** (ALEATORIA)
16. Botão ⏮
17. Conector de fone de ouvido
18. Indicador Repetir (**REP.**)
19. Botão ⏭
20. Tomada de entrada Aux (**AUX IN**)
21. Botão **INTRO** (INTRODUÇÃO)
22. Sintonizador com marcações (**TUNING**)
23. Seleccionador FM (**FM STEREO / FM MONO**)
24. Antena telescópica FM
25. Compartimento para pilha
26. Tomada AC (∿ **AC IN**)

ALIMENTAÇÃO

Este aparelho trabalha com AC 230V ∿ 50Hz ou 6 pilhas x 1,5V de tamanho R14/ UM-2/"C" (não incluídas)

Funcionamento AC
Ligue o cabo AC (incluído) na tomada AC nas costas da unidade, ligue o cabo de alimentação numa tomada AC padrão adequada.

Funcionamento DC
Instale as baterias em seu compartimento. Utilize apenas pilhas que respeitam as recomendações do fabricante. Certifique-se de que respeita a polaridade aquando da colocação de pilhas (ver compartimento). A inobservância da polaridade pode danificar o aparelho. Não tente recarregar pilhas não recarregáveis. Podem sofrer um sobreaquecimento e explodir. As pilhas devem ser substituídas quando: O volume diminuir, ou o som ficar distorcido durante o funcionamento. De forma a evitar fugas, retire as pilhas se não usar o dispositivo durante um longo período.

ATENÇÃO: Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

Nota:
- O cabo CA deve ser desligado tanto da tomada como do transformador para a unidade poder funcionar com as baterias.
- Quando o cabo AC estiver ligado da unidade principal à tomada da parede, a alimentação muda automaticamente para AC.
- No interesse de economizar energia, quando a reprodução chegar ao final ou não haja nenhuma reprodução, o aparelho se desligará automaticamente em 15 minutos. Para reiniciar a unidade, pressione ⏻ para LIGAR a unidade novamente.

LIGANDO/DESLIGANDO O APARELHO

1. Pressione ⏻ uma vez para ligar o aparelho. O indicador LIGADO se acenderá.
2. Pressione ⏻ uma vez para desligar o aparelho. O indicador LIGADO se apagará.

SELECÇÃO DE FONTE

Quando a unidade estiver ligada, pressione repetidamente o botão SOURCE para selecionar o modo: FM, AUX ,BLUETOOTH ou CD.

AUDIÇÃO DO RÁDIO

1. Pressione **SOURCE** várias vezes para selecionar o modo **FM**, O indicador LIGADO se acenderá.
2. Deslize o seletor de FM para selecionar entre FM estéreo e FM mono.
3. Utilize, de seguida, o botão **TUNING** para regular a frequência pretendida.
4. Regule o nível sonoro com a ajuda do botão rotativo VOLUME.

Para melhorar a qualidade de recepção rádio:
FM: Estique a antena.

ESCUTANDO UM CD

1. Pressione **SOURCE** várias vezes para selecionar o modo **CD**, O indicador LIGADO se acenderá, e "-- " piscará na tela.
2. Abra o compartimento do CD. Insira um CD com a etiqueta voltada para cima e feche o compartimento do CD. Depois de alguns segundos, o número total de faixas será exibido na tela.
3. A reprodução começará imediatamente. O indicador ▶II se acenderá.

REPRODUZIR/PAUSAR
Para interromper temporariamente, pressione o botão ▶II . O número da faixa piscará.
Para restaurar a reprodução, pressione esse botão novamente.

PARAR
Caso o botão ■ for pressionado durante uma reprodução, a reprodução do disco irá parar. (o número total de faixas será exibido na tela).

PULAR E BUSCAR
Você sempre poderá avançar ou voltar para o número da faixa desejado ao pressionar os botões PULAR (⏮ / ⏭). Quando estiver reproduzindo qualquer CD de áudio, mantenha o botão PULAR pressionado. Uma busca em alta velocidade para frente ou para trás será realizada no CD. A reprodução normal será restaurada quando você soltar o botão.

REPETIR
Para repetir a faixa que está sendo atualmente reproduzida, pressione o botão **REP.** uma vez. O indicador Repetir piscará. Para repetir todas as faixas, pressione o botão **REP.** duas vezes. O indicador REPETIR se acenderá e permanecerá aceso. Para cancelar a função repetir, pressione o botão **REP.** novamente. O indicador repetir se desligará.

REPRODUCÃO ALEATÓRIA
Pressione o botão **RANDOM** uma vez quando estiver reproduzindo, o número da faixa atual será exibido assim que os segmentos da tela pararem de passar. Para cancelar a função repetir, pressione o botão **RANDOM** novamente.

PROGRAMAR
1. Quando a reprodução estiver parada, prima o botão **PROG.** e "01" piscará na tela.
2. Seleccione o ficheiro pretendido com a ajuda dos botões ⏮ / ⏭ . Prima o botão **PROG.** para confirmar.O indicador programar piscará enquanto vocês tiver programando.
3. Repita os passos acima para programar até 20 faixas.
4. Prima o botão ▶II para iniciar a reprodução programada. O indicador programar se acenderá e permanecerá aceso.
5. Para cancelar a reprodução programada, pressione o botão ■ duas vezes. O indicador programar se desligará.

INTRO (INTRODUÇÃO)
pressione **INTRO** para reproduzir os primeiros 10 segundos de cada faixa, pressione **INTRO** novamente para cancelar esta função.

Caso você encontre problemas quando for tocar um CD, uma das seguintes soluções poderá ajudá-lo:
1. Desligue o aparelho. Retire o fio da tomada e conecte-o de volta.
2. Limpe o seu CD.

FUNÇÃO DE BLUETOOTH

O nome *Bluetooth*® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo com Bluetooth

1. Quando a unidade estiver ligada, pressione repetidamente o botão **SOURCE** para selecionar o modo Bluetooth. " bt " piscará lentamente, indicando que está no modo de emparelhamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "MUSE MD-208 BT " na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Caso os aparelhos tenham sido pareados corretamente, a caixa de som emitirá dois alertas sonoros. Se as unidades estiverem emparelhadas corretamente, irá ouvir o som de indicação. " bt " irá parar de piscar.

Dica: Caso você queira conectar a sua caixa de som Bluetooth a outro dispositivo com Bluetooth, pressione e segure o botão ▶II ✱ para desconectar o dispositivo e siga os passos acima para fazer uma nova conexão.

· Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
· O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
· Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto « MUSE MD-208 BT / MD-208 BTW» cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em http://www.muse-europe.com

Utilizando um dispositivo com Bluetooth
1.Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do MD-208 BT.
2.Pressione o botão ▶II para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
3.Selecione a faixa desejada com ⏮ / ⏭ .
4. Ajuste o volume usando **VOLUME**. Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.

UTILIZAÇÃO DA ENTRADA AUXILIAR

1. Pressione **SOURCE** várias vezes para selecionar o modo **AUX**, O indicador LIGADO se acenderá, e "AU" piscará na tela.
2. Conecte a origem auxiliar (por exemplo um tocador mp3) ao conector AUX IN no aparelho (fio não acompanha).
3. Arranque a reprodução na sua fonte auxiliar.
4. Ajuste o volume sonoro para o nível pretendido.
5. Para parar a reprodução, desligue a fonte áudio externa com ligação à tomada **AUX IN**.

UTILIZAÇÃO DE AURICULARES/AUSCULTADORES (CABO NÃO INCLUÍDO)

Tensão de saída máxima ≤ 150 Mv
PRECAUÇÕES RELATIVAS AO NÍVEL DO VOLUME DOS AURICULARES
Diminua o volume antes de ligar os auriculares e aumente-o de seguida, se necessário. A utilização prolongada de auriculares com um volume alto pode causar lesões no sistema auditivo. Quando se ligam auriculares ou auscultadores, os altifalantes do leitor são desactivados.
Atenção: Evite os níveis sonoros altos que podem danificar o sistema auditivo

Para prevenir possíveis danos auditivos, não escute em volumes muito altos por longos períodos de tempo.

MANUTENÇÃO

Limpeza
ATENÇÃO: Desligue este aparelho de qualquer fonte de alimentação antes de proceder à sua limpeza.
* Utilize um pano macio, limpo e seco. Limpe regularmente os orifícios de ventilação na parte de trás ou nos lados do aparelho para eliminar as partículas de pó.
* A utilização de solventes ou de produtos abrasivos ou à base de álcool pode danificar o aparelho.
* Se um objecto ou líquido entrar no aparelho, desligue-o de imediato e solicite a sua inspecção por um técnico autorizado.

Observações relativas aos discos
* Não utilize discos de forma irregular (exemplo: em forma de coração, octogonais). O aparelho pode ficar avariado.
* Não coloque mais do que um disco no compartimento.
* Não tente abrir o compartimento do disco durante a reprodução.
* Não toque na lente dado que pode causar uma avaria no aparelho.
* Se o disco estiver riscado, sujo ou marcado com dedadas, o aparelho pode não funcionar. Antes da reprodução, limpe o disco com um pano. Proceda do centro para fora. Não arrume os discos em locais com temperaturas altas ou uma humidade significativa. Podem ficar deformados. Após a reprodução, volte a colocar os discos nas respectivas caixas.

Observação importante
Retire o disco do compartimento se o aparelho tiver de ser transportado.

ESPECIFICAÇÕES

Alimentação:
AC 230V ∿ 50Hz, consumo 14W
6x1,5V, bateria do modelo R14/ UM- 2/"C" (não inclusa)

Rádio: FM 88-108MHz

INFORMAÇÕES DO REPRODUTOR DE CD:
FREQUÊNCIA DE RESPOSTA: 100Hz -20kHz
PROPORÇÃO DE SINAL-PARA-RUÍDO: 40dB

INFORMAÇÕES DA ENTRADA AUXILIAR: Conexão AUX de 3,5mm

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Potência de saíde de RF (Rádio Frequência) : +2 dBm
Versão do Bluetooth: V5.0
Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

Nota: O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não desmonte o aparelho. O aparelho não contém qualquer peça passível de ser reparada pelo utilizador. Confie todas as operações de manutenção a um técnico qualificado.

O símbolo do relâmpago com uma seta e situado no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de uma "tensão perigosa" no aparelho.

O ponto de exclamação no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções importantes no manual que acompanha o aparelho.

O indicador de cuidado poderá ser encontrado na parte inferior do aparelho.

ADVERTÊNCIA: PARA PREVENIR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO A CHUVA OU HUMIDADE.

ATENÇÃO: São emitidas radiações invisíveis quando os dispositivos de segurança são abertos ou defeituosos.
Esse reprodutor de discos compactos é classificado como um produto de LASER DE CLASSE 1. O indicador de PRODUTOS DE LASER DE CLASSE 1 pode ser encontrado na parte inferior do invólucro do aparelho.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
PRODUTO LASER CLASSE 1

ATENÇÃO
- Utilize este aparelho num clima temperado.
- A placa de características situa-se na parte de trás deste aparelho.
- Certifique-se de que respeita uma distância mínima de 5 cm à volta do aparelho de modo a permitir uma ventilação suficiente.
- Certifique-se de que garante uma ventilação correcta do aparelho e que não tapa os orifícios de ventilação com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque qualquer fonte de calor, como uma vela acesa, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não exponha o aparelho a salpicos ou a humidade.
- Não coloque objectos que contenham líquido, como uma jarra, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não deite as pilhas no fogo! Certifique-se de que respeita o ambiente quando eliminar pilhas gastas.
- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como raios do sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.
- Antes de eliminar as pilhas, consulte o seu distribuidor que poderá estar em condições de as aceitar de volta para fins de reciclagem específica.
- A ficha de alimentação de rede permite desligar o aparelho e deve ficar facilmente acessível. Para cortar a alimentação do aparelho, desligue de vez a ficha de alimentação de rede da tomada de rede. A ficha de alimentação de rede não pode estar tapada e deve ser facilmente acessível durante a utilização.
- Sob o efeito de fenómenos electrostáticos e/ou eléctricos transitórios, o produto pode apresentar anomalias e pode acabar por ser necessário proceder-se a uma reinicialização.
- A função normal do produto pode ser interrompida por fortes interferências eletromagnéticas. Nesse caso, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso a função não possa ser retomada, utilize o produto noutro local.
- A temperatura ambiente máxima de funcionamento do aparelho é de 35°C.

Caso pretenda descartar-se deste aparelho, proceda à sua reciclagem num centro de recolha para electrodomésticos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

DE TRAGBARER BLUETOOTH-RADIO-CD-PLAYER

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Traggriff
2. Disk-Fach
3. ⏻ Gerät ein-/ ausschalten
4. **SOURCE**: FM(UKW), AUX IN, BLUETOOTH oder CD auswählen.
5. VOLUME: Lautstärke erhöhen / verringern
6. Taste **PROG.** (Programmierung)
7. Taste **REP.** (Wiederholung)
8. Lautsprecher
9. Taste ▶II /PAIR (Wiedergabe und Pause/PAIR)
10. EIN –Anzeige (**ON**)
11. LED Anzeige
12. Taste ■
13. Taste ▶II (Wiedergabe und Pause)
14. Programmanzeige (**PROG.**)
15. Zufallstaste (**RANDOM**)
16. Taste ⏮
17. Kopfhöreranschluss18. Wiederholungsanzeige (**REP.**)
19. Taste ⏭
20. AUX-Eingang (**AUX IN**)
21. Taste **INTRO**
22. Frequenzdrehknopf mit Frequenzskala
23. Frequenzbandwähler (**FM STEREO / FM MONO**)
24. FM-Teleskopantenne
25. Batterie-Fach
26. AC-Buchse (∿ **AC IN**)

STROMVERSORGUNG

Dieses Gerät wird mit AC 230V ∿ 50Hz oder 6 x 1.5V Batterien der Größe R14/ UM-2/„C" (nicht mitgeliefert) betrieben.

AC-Betrieb
Verbinden Sie das abnehmbare AC-Kabel (mitgeliefert) mit der AC-Buchse hinten an der Einheit. Stecken Sie das AC-Netzkabel in eine günstig liegende normale AC-Steckdose.

Gleichstrombetrieb
Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Verwenden Sie nur Batterien, die den Vorgaben des Herstellers entsprechen. Bitte beachten Sie die Polarität beim Einlegen der Batterien (siehe Batteriefach). Die Nicht-Beachtung der Polarität kann das Gerät beschädigen. Versuchen Sie nicht, nicht-wiederaufladbare Batterien wieder aufzuladen. Sie könnten überhitzen und explodieren.
Batterien müssen ersetzt werden, wenn: Die Lautstärke nachlässt oder der Klang während des Betriebs unklar wird. Um Auslaufen zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn die Einheit über eine längere Zeit nicht gebraucht werden soll.
ACHTUNG: Wenn die Batterien nicht richtig eingelegt sind, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur gleiche oder gleichwertige Batterietypen.

Vorsicht!
- Damit die Einheit mit Batterien betrieben werden kann, muss zuerst das AC-Kabel sowohl aus der Buchse der Einheit als auch aus der Steckdose gezogen werden.
- Wenn das AC-Kabel der Haupteinheit mit der Steckdose verbunden ist, schaltet die Stromquelle automatisch auf AC.
- Um Strom zu sparen, schaltet sich das Gerät automatisch nach 15 Minuten aus, nachdem die Wiedergabe stoppt wird. Um das Gerät zurückzusetzen, drücken Sie ⏻ , um das Gerät wieder einzuschalten.

EINSCHALTEN/ AUSSCHALTEN DES GERÄTS

1. Drücken Sie die Taste ⏻ , um das Gerät einzuschalten. Die Ein -Anzeige leuchtet daraufhin auf.
2. Drücken Sie die Taste ⏻ , um das Gerät auszuschalten. Die EIN -Anzeige geht aus.

QUELLE AUSWÄHLEN

Drücken Sie, wenn das Gerät eingeschaltet ist, wiederholt die Taste **SOURCE** zur Auswahl von FM(UKW), AUX, BLUETOOTH oder CD-Modus.

RADIO HÖREN

1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE** zur Auswahl des **FM**-Modus, Die **ON** (Ein)-Anzeige leuchtet daraufhin auf.
2. Schieben Sie den FM-Wahlschalter, um zwischen FM-Stereo und FM-Mono zu wählen.
3. Verwenden Sie anschließend den **TUNING**-Knopf, um die gewünschte Frequenz einzustellen.
4. Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des Drehrädchens Lautstärke ein.

Zur Verbesserung der Radioempfangsleistung:
FM (UKW): Ziehen Sie den UKW-Antennendraht vollständig aus.

CD ABSPIELEN

1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE** zur Auswahl des **CD**-Modus, Die **ON** (Ein)-Anzeige leuchtet daraufhin auf, “ - - “ blinkt in der Anzeige.
2. Öffnen Sie das CD-Ladefach. Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben in das Ladefach und schließen Sie es. Nach einigen Sekunden wird die Titelnummer auf dem Display angezeigt
3. Die Wiedergabe startet automatisch, Die Anzeige ⏯ leuchtet auf.

WIEDERGABE / PAUSE
Um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen, betätigen Sie die Taste ⏯ . Die Titelnummer blinkt.
Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie diese Taste bitte erneut.

STOPP
Wenn die Taste ■ während der Wiedergabe betätigt wird, wird die Wiedergabe der Disc gestoppt. (Gesamtzahl der Titel wird in der Anzeige angezeigt.)

TITEL ÜBERSPRINGEN / SCHNELLSUCHLAUF
Sie können jederzeit zu der gewünschten Titelnummer springen, indem Sie die Auswahltasten (⏮ / ⏭) benutzen.
Während der CD-Wiedergabe, halten Sie die SKIP-Taste gedrückt. Das Gerät durchsucht die CD dann mit hoher Geschwindigkeit vor bzw. zurück. Die normale Wiedergabe wird fortgesetzt, wenn Sie die Taste loslassen.

WIEDERHOLUNG
Um den momentan wiedergegeben Titel zu wiederholen, betätigen Sie die **REP.**-Taste. Die Wiederholungsanzeige fängt an zu blinken. Um alle Titel zu wiederholen, betätigen Sie die **REP.**-Taste ein weiteres Mal. Die REPEAT-Anzeige leuchtet auf. Um die Wiederholungsfunktion abzubrechen, betätigen Sie die **REP.**-Taste erneut. Die Wiederholungsanzeige geht aus.

RANDOM (ZUFALLSWIEDERGABE)
Betätigen Sie die **RANDOM**-Taste der Wiedergabe und Titelnummer erscheint nachdem die Anzeigesegmente still stehen. Um die Zufallswiedergabe abzubrechen, betätigen Sie die **RANDOM**-Taste erneut.

PROGRAMMWIEDERGABE
1. Wenn die Wiedergabe angehalten ist, drücken Sie auf die Taste **PROG.** “01“ blinkt in der Anzeige.
2. Wählen Sie die gewünschte Datei mit Hilfe der Tasten ⏮ / ⏭ . Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PROG.** Die Programmanzeige blinkt während des Programmieren der Titel.
3. Wiederholen Sie die obigen Schritte für bis zu 20 Titel.
4. Drücken Sie auf die Taste ⏯ , um die programmierte Wiedergabe zu beginnen. Die Programmanzeige blinkt auf und leuchtet dann weiter.
5. Um die Programmwiedergabe abzubrechen, betätigen Sie die Taste ■ zweimal. Die Programmanzeige geht dann aus.

INTRO
Um die ersten 10 Sekunden jedes Titels wiederzugeben, Drücken Sie **INTRO**. Drücken Sie erneut **INTRO**, um diese Funktion abzubrechen.

Falls CD-Wiedergabeprobleme auftreten, versuchen Sie sie auf eine der folgenden Weisen zu beheben:
1. Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung ab und schließen Sie es erneut an.
2. Reinigen Sie Ihre Compact-Disc.

BEDIENUNG
Der *Bluetooth*®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät
1. Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, drücken Sie die Taste **SOURCE** am Gerät wiederholt um den Bluetooth-Modus auszuwählen. „ bt “ blinkt langsam und zeigt damit an, dass es sich im Kopplungsmodus befindet.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "MUSE MD-208 BT" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Nach der erfolgreichen Kopplung der Geräte ertönt ein Hinweiston. „ bt “ hört auf zu blinken.

Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, halten Sie die Taste ⏯/PAIR gedrückt, um das Gerät zu trennen. Folgen Sie dann der oben erläuterten Vorgehensweise, um eine neue Verbindung herzustellen.

· Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
· Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
· Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE MD-208 BT / MD-208 BTW“ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das MD-208 BT wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste ⏯ , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Wählen Sie mit den Tasten ⏮ / ⏭ einen Titel aus.
4. Stellen Sie die Lautstärke mit der Taste **VOLUME**. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE** zur Auswahl des **AUX**-Modus, Die **ON** (Ein)-Anzeige leuchtet daraufhin auf, “AU“ blinkt in der Anzeige.
2. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an den AUX IN Eingang an der Oberseite des Geräts an (Kabel nicht mitgeliefert).
3. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der **AUX IN** Buchse heraus.

GEBRAUCH EINES KOPFHÖRERS / OHRHÖRERS(nicht enthalten)

Maximale Ausgangsspannung ≤ 150 mV
WARNUNG IN ZUSAMMENHANG MIT DER LAUTSTÄRKE BEIM GEBRAUCH DES KOPFHÖRERS
Vor dem Anstecken eines Kopfhörers zuerst die Lautstärke verringern; sie kann danach bei Bedarf wieder erhöht werden. Das längere Hören mit einem Kopfhörer bei großer Lautstärke kann Ihr Gehör unwiderruflich schädigen. Wenn ein Kopf- oder Ohrhörer an das Gerät angeschlossen wird, deaktiviert das die Lautsprecher des Players.
Achtung: Vermeiden Sie große Lautstärken, sie schädigen Ihr Gehör.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

WARTUNG

Reinigung
ACHTUNG: Entfernen Sie alle Geräte von den vorhandenen Stromquellen, bevor Sie das Gerät reinigen.
• Verwenden Sie ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Lüftungsöffnungen hinten und an den Seiten.
• Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln kann das Gerät beschädigen.
• Wenn ein Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das Gerät gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

HINWEISE ZU DEN DISKS
* Verwenden Sie keine CDs mit speziellen Formen (achteckige, herzförmige CDs...), die Störungen des Gerätes hervorrufen könnten.
* Legen Sie nicht mehr als eine Disk in das CD-Fach ein.
* Versuchen Sie nicht, das CD-Fach während der Wiedergabe zu öffnen.
* Berühren Sie nicht die Linse, denn dadurch könnten Störungen des Gerätes hervorgerufen werden.
* Eine CD, die Kratzer, Staub oder Fingerspuren aufweist, kann Störungen verursachen. Nach dem Abspielen, reinigen Sie die CD mit einem Tuch. Reinigen Sie die CD immer von innen nach außen. Räumen Sie CDs nicht an zu heißen oder nassen Stellen auf, damit sie nicht verformt werden. Räumen Sie Ihre CDs nach dem Abspielen in der zugehörigen Hülle auf.

Wichtiger Hinweis
Vor dem Transport des Geräts die eventuell vorhandene Disc herausnehmen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Netzstromversorgung:
AC: 230V ~ 50Hz, Stromverbrauch 14W
DC: 6 Batterien Typ R14/UM-2/“C” (nicht im Lieferumfang enthalten)

RADIO: FM 88-108MHz

CD-PLAYER:
FREQUENZBEREICH: 100 Hz - 20 kHz
RAUSCHABSTAND: 40 dB

AUX-BETRIEB: 3,5-mm-AUX-Anschluss

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Augangsleistung): +2dBm
Bluetooth-Version: V5,0
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Bemerkung: Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

Das in einem Pfeil endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hin.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

Das Warnsymbol befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

WARNUNG: UM BRAND- UND ELEKTROSCHOCKGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

ACHTUNG: Beim Umgehen der Sicherheitsvorrichtungen oder wenn diese defekt sind, kann aus dem Gerät unsichtbare Laserstrahlung austreten.
Dieser CD-Player wurde als Klasse I Laserprodukt eingestuft. Der Hinweis KLASSE 1 LASER PRODUKT befindet sich auf der Unterseite des Gehäuses.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
PRODUTO LASER CLASSE 1

ACHTUNG
- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
- Aufgebrauchte Batterien bitte nicht wegwerfen, sondern fragen Sie bei Ihrem Händler nach ob dieser möglicherweise Batterien zum speziellen Wiederverwerten (Recycling) entgegen nimmt und sammelt.
- Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.
- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.
- Die maximale Umgebungstemperatur für den Betrieb des Geräts beträgt 35°C.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

ES REPRODUCTOR DE CD Y RADIO PORTÁTIL CON BLUETOOTH

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Asa de transporte
2. Compartimento del disco
3. ⏻ Para encender/ apagar la unidad,
4. **SOURCE**: Para seleccionar el modo FM, AUX IN,BLUETOOTH o CD.
5. VOLUME controlar: subir volumen/ bajar volumen
6. Botón **PROG.** (programada)
7. Botón **REP.** (Repetir)
8. Altavoces
9. Botón ⏯ PAIR (Reproducción/Pausa/Emparejamiento)
10. Indicador de Encendido (**ON**)
11. Display LED
12. Botón ■ (Parada)
13. ⏯ Indicador de Reproducción/ Pausa
14. Indicador de programación (**PROG.**)
15. Botón **RANDOM** (reproducción aleatoria)
16. Botón ⏮
17. Toma para auriculares
18. Indicador de repetición (**REP.**)
19. Botón ⏭
20. Entrada auxiliar (**AUX IN**)
21. Botón **INTRO**
22. Control **TUNING** con escala dial
23. Selector FM (**FM ESTÉREO / FM MONO**)
24. Antena telescópica FM
25. Compartimento para la pila
26. Entrada CA (~ **AC IN**)

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Este aparato funciona con CA 230V ~ 50Hz o pilas 6 X 1.5V tipo R14/ UM-2/ tamaño "C" (no incluidas).

Funcionamiento CA (corriente alterna)
Conecte el cable de CA (incluido) a la entrada CA de detrás del aparato. Conecte el cable CA a la toma de corriente de la pared.

Funcionamiento DC
Introduzca la pila en el compartimento de la pila. Utilice únicamente pilas que cumplan las recomendaciones del fabricante. Respete la polaridad al colocar las pilas (véase el interior del compartimento de las pilas). Si no lo hace, podría estropear el aparato. No intente recargar las pilas no recargables. Podrían sobrecalentarse y explotar. Las baterías se tienen que sustituir cuando: el volumen disminuye, o el sonido está distorsionado durante el funcionamiento. Con el fin de evitar cualquier tipo de derrame de líquido, extraiga las baterías cuando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.

ATENCIÓN: Riesgo de explosión si las pilas no se introducen correctamente. Cambie las pilas únicamente por otras del mismo tipo o uno equivalente.

¡ Precaución!
- Para que el dispositivo funcione con baterías, el cable CA debe estar desenchufado tanto del enchufe del dispositivo como de la toma de corriente.
- Cuando el aparato está conectado a la red eléctrica, la fuente de alimentación cambia automáticamente a CA.
- Con el objetivo de ahorrar energía, cuando la reproducción haya alcanzado el final o no se esté reproduciendo, la unidad se apagará automáticamente transcurridos 15 minutos. Para reiniciar la unidad, presione ⏻ para encender la unidad nuevamente.

ENCNEDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD

1. Pulse ⏻ una vez para encender la unidad. El indicador de Encendido se iluminará.
2. Pulse ⏻ una vez para apagar la unidad. El indicador de Encendido se apagará.

SELECCIÓN DE FUENTE

Cuando la unidad esté encendida, pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar el modo FM, modo de entrada AUXILIAR, modo BLUETOOTH o modo CD.

ESCUCHAR LA RADIO

1. Pulse **SOURCE** repetidamente para seleccionar el modo **FM**, El indicador de Encendido se iluminará.
2. Deslice el selector FM para seleccionar entre FM estéreo y FM mono.
3. Utilice el mando **TUNING** para sintonizar la emisora de radio que desee.
4. Regule el nivel del volumen.

Para mejorar la capacidad de recepción de la radio:
FM: Alargar la antena

PARA ESCUCHAR UN CD

1. Pulse **SOURCE** repetidamente para seleccionar el modo **CD**, El indicador de Encendido se iluminará. “- -“ parpadeará en el display.
2. Abra la tapa de alojamiento del CD. Introduzca un CD con la cara impresa mirando hacia arriba y cierre la tapa. Pasados unos segundos, El número de pista se mostrará en la pantalla
3. La reproducción se iniciará automáticamente, El indicador ⏯ se iluminará.

REPRODUCCIÓN/PAUSA
Para detener la reproducción temporalmente, pulse el botón ⏯ El número de pista parpadeará.
Pra reanudar la reproducción, pulse de nuevo este botón.

DETENCIÓN
Si se pulsa el botón ■ durante la reproducción, el disco dejará de reproducir. (El número total de pistas se mostrará en el display).

SALTO Y BÚSQUEDA
Podrá saltar hacia delante o hacia atrás hasta el número de pista que desee pulsando los botones de SALTO (⏮ / ⏭).
Cuando reproduzca un CD de audio, mantenga pulsado el botón de SALTO (⏮ / ⏭). El CD buscará a alta velocidad hacia delante o hacia atrás. La reproducción normal se reanudará cuando deje de pulsar el botón.

REPETICIÓN
Para repetir la pista en reproducción, pulse una vez el botón **REP.** El indicador de repetición parpadeará. Para repetir todas las pistas, pulse el botón **REP.** dos veces. El indicador de repetición se iluminará permaneciendo después encendido. Para cancelar la función de repetición, pulse de nuevo el botón **REP.** El indicador de repetición se apagará.

REPRODUCCIÓN ALEATORIA
Si se pulsa el botón **RANDOM** durante la reproducción, entonces el número de la pista en curso se mostrará después de que el segmento del display deje de girar. Para cancelar la función de reproducción aleatoria, pulse de nuevo el botón **RANDOM**.

PROGRAMACIÓN
1. En modo de parada, pulse el botón **PROG.** “01“ parpadeará en el display.
2. Utilice los botones ⏮ / ⏭ para seleccionar el archivo que desee. Pulse el botón **PROG.** para confirmar. El indicador de programación parpadeara durante el proceso de programación.
3. Repita los pasos apenas descritos para programar hasta 20 pistas.
4. Pulse el botón ⏯ para iniciar la reproducción programada. El indicador de programación se iluminará permaneciendo después encendido.
5. Para cancelar la reproducción programada, pulse el botón ■ dos veces. El indicador de programación se apagará.

INTRO
Para reproducir los 10 primeros segundos de cada pista,. Presione **INTRO** nuevamente para cancelar esta función.

Si tuviera problemas con la reproducción del CD, cualquiera de los siguientes procedimientos podría ayudarle:
1. Apague la unidad. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y después vuelva a conectarlo.
2. Limpie el CD.

FUNCIÓN BLUETOOTH
Los logos y nombres *Bluetooth*® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
1. Cuando la unidad esté encendida, pulse repetidamente el botón **SOURCE** para seleccionar el modo Bluetooth. “bt” parpadeará lentamente, indicando que está en modo de emparejamiento.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione “MUSE MD-208 BT” de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetoothle solicita una contraseña de acceso, utilice“0000”. Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si las unidades quedarán emparejadas correctamente, oirá un sonido de confirmación. “ bt ” dejará de parpadear.

Sugerencia: si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, mantenga pulsado el botón ⏯/PAIR para desconectar el dispositivo, y a continuación, siga los pasos anteriores para establecer una nueva conexión.

· En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir "utilizar como dispositivo de audio (estéreo) osimilar ".
· El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexiónactiva cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
· Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el « MUSE MD-208 BT / MD-208 BTW » cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com

Utilizar un dispositivo Bluetooth
1. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior),haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces MD-208 BT.
2. Oprima el botón ⏯ para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Seleccione la pista que desee con ⏮ o ⏭ .
4. Ajuste el volumen utilizando **VOLUME** unidad. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.

Notas relativas a los disco
* No utilice discos con formas especiales (octogonales, en forma de corazón, etc.), ya que podrían ocasionar un fallo en el funcionamiento del aparato.
* No introduzca más de un disco en el compartimento.
* No intente abrir el compartimento del disco durante la reproducción.
* No toque la lente del reproductor; si lo hace, podría producirse un fallo en el funcionamiento del aparato.
* Un disco cuya superficie esté rayada, contenga polvo o huellas puede ocasionar fallos en el funcionamiento del aparato. Antes de comenzar la reproducción, limpie el disco con un paño limpio. Para ello, frótelo desde el centro hacia los bordes. No guarde los discos en lugares con temperaturas elevadas o una humedad considerable; podrían deformarse. Una vez que haya escuchado el disco, guárdelo en su estuche.

Nota importante
Retire el disco del compartimento cuando transporte el aparato.

FICHA TÉCNICA

Alimentación:
AC 230V ~ 50Hz, consumo 14W
DC 6x1,5V pilas R14/ UM-2/del tipo ”C” (no incluidas)

SECCIÓN DE RADIO: FM 88-108 MHz

SECCIÓN DE REPRODUCTOR DE CD:
RESPUESTA DE FRECUENCIA: 100Hz -20kHz
PROPORCIÓN SEÑAL A RUIDO: 40dB

SECCIÓN AUX IN: toma AUX de 3,5mm

Nota: Los diseños y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

El símbolo de precaución se encuentra en la parte inferior del dispositivo.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

ATENCIÓN: Radiación láser invisible en caso de apertura o fallo de los cierres de seguridad.
Este reproductor de discos compactos ha sido clasificado como producto LÁSER DE CLASE 1.
La marca de PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 se encuentra en la parte inferior del exterior del dispositivo.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
PRODUTO LASER CLASSE 1

ATENCIÓN
- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- La placa de datos técnicos está situada en la parte posterior del dispositivo.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- El acceso al enchufe ha de permanecer despejado. Para cortar por completo la alimentación del aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Se ha de poder acceder fácilmente al enchufe durante el uso del aparato; procure que el acceso al mismo esté despejado.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.
- Antes de tirar las pilas, consulte a su proveedor: puede entregárselas para reciclarlas.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.
- La temperatura ambiente máxima de funcionamiento del aparato es de 35 °C.

Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

IT LETTORE RADIO CD BLUETOOTH PORTATILE

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Maniglia
2. Compartimento disco
3. ⏻ Attivazione e disattivazione dell’apparecchio (ON/OFF)
4. **SOURCE**: Selezione delle modalità FM, AUX IN o CD.
5. VOLUME: aumento volume/riduzione volume
6. Tasto **PROG.** (programmazione)
7. Tasto **REP.** (ripeti)
8. Altoparlanti
9. Tasto ⏯ (riproduzione/pausa)
10. Spia di accensione (**ON**)
11. Display LED
12. Tasto ■ (stop)
13. Indicatore riproduci/sospendi ⏯
14. Indicatore riproduzione programmata (**PROG.**)
15. Tasto di riproduzione casuale (**RANDOM**)
16. Tasto ⏮ (salto)
17. Presa MIC
18. Indicatore riproduzione ripetuta (**REP.**)
19. Tasto ⏭ (salto)
20. Ingresso ausiliario (**AUX IN**)
21. Tasto **INTRO**
22. Manopola di SINTONIZZAZIONE con scala graduata
23. Selettore FM (**FM ST./ FM**)
24. Antenna telescopica FM
25. Vano batterie
26. Presa AC (~ **AC IN**)

ALIMENTAZIONE

Questo apparecchio è alimentato da un alimentatore CA 230V ~ 50Hz o 6 batterie x 1.5V R14/ UM-2/ ”C” (non forniti).

Alimentazione con CA
Collegare il cavetto del CA (fornito) alla presa CA sulla parte posteriore dell’apparecchio. Inserire il cavetto di alimentazione CA in una presa da parete CA standard.

Alimentazione con CC
Inserire le batterie nel relativo vano.Utilizzate soltanto pile che corrispondono alle indicazioni del fabbricante. Rispettate la polarità durante l’inserimento delle pile (vedi illustrazione nel comparto). Non rispettare la polarità può arrecare danni all’apparecchio. Non cercate di ricaricare pile non ricaricabili. Potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.
Le batterie devono essere sostituite quando: il volume diminuisce, o il suono risulta distorto durante l’uso. Per evitare perdite di acido, rimuovere le batterie se l’unita non viene utilizzata per un periodo prolungato.
ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le pile non sono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

Nota:
- Il cavo di alimentazione deve essere staccato sia dalla presa dell'apparecchio, che dalla presa di corrente, per far operare l'apparecchio con batterie.
- Quando l’apparecchio è collegato con la presa da parete mediante il cavetto CA, l’alimentazione passa automaticamente a CA.
- Per risparmiare energia, al termine della riproduzione o quando accesa ma non in uso, l'unità si spegne in automatico dopo 15 minuti. Per ripristinare l'unità, premere ⏻ per riaccendere l'unità.

ATTIVARE E DISATTIVARE L’APPARECCHIO

1. Premere una volta il tasto ⏻ per attivare l’apparecchio. La spia di accensione si illumina.
2. premere una volta il tasto ⏻ per disattivarlo. La spia di accensione si spegne.

SELEZIONE DELLA FONTE

Da apparecchio acceso, premete più volte il tasto **SOURCE** per selezionare una modalità tra: FM, AUX, BLUETOOTH e CD.

ASCOLTO DELLA RADIO

1. Premere il tasto SOURCE per selezionare la modalità FM., La spia di accensione si illumina.
2. Utilizzare il selettore FM per selezionare tra FM stereo e FM mono.
3. Servitevi quindi della manopola **TUNING** per impostare la frequenza desiderata.
4. Regolate il volume con la manopola volume.

Per migliorare la ricezione:
FM: Estendere l’antenna.

ASCOLTO DI UN CD

1. Premere il tasto SOURCE per selezionare la modalità CD, La spia di accensione si illumina, “- -“ inizia a lampeggiare sul display.
2. Sollevate lo sportello del compartimento disco. Inserite un CD con il lato stampato rivolto verso l'alto. Richiudete lo sportello. Dopo alcuni secondi, il numero della traccia verrà visualizzato sul display.
3. La riproduzione si attiverà automaticamente.L'indicatore ⏯ si illumina.

RIPRODUZIONE/SOSPENSIONE

Per sospendere temporaneamente la riproduzione, premete il tasto ⏯. L'indicatore ⏯ si illumina.
Per riprendere la riproduzione, premete di nuovo il tasto ⏯ .

ARRESTO

Premendo il tasto ■ durante la riproduzione, la riproduzione viene arrestata (sul display viene visualizzato il numero totale delle tracce).

AVANZAMENTO, RIAVVOLGIMENTO E RICERCA

L'unità consente di avanzare a una traccia successiva o tornare a una precedente in qualsiasi momento utilizzando i tasti ⏮ / ⏭ . Durante la riproduzione di un CD, tenete premuto uno dei due tasti. L'unità avvia il riavvolgimento o l'avanzamento rapido delle tracce del CD. Per arrestare il riavvolgimento o l'avanzamento rilasciate il tasto.

RIPETIZIONE
Per ripetere la riproduzione della traccia corrente premete due volte il tasto **REP**. L'indicatore di riproduzione ripetuta inizia a lampeggiare. Per ripetere tutte le tracce premere due volte il tasto **REP**.. L'indicatore di riproduzione ripetuta si illumina fisso. Per annullare la funzione, premete di nuovo il tasto **REP**.. L'indicatore di riproduzione ripetuta si spegne.

RANDOM (RIPRODUZIONE CASUALE)
Durante la modalità di riproduzione, premere una volta il tasto RANDOM: il numero della traccia corrente viene visualizzato dopo che la dicitura sul display smette di scorrere. Per annullare la funzione di riproduzione casuale, premere di nuovo il tasto RANDOM.

RIPRODUZIONE PROGRAMMATA
1. Quando la riproduzione è in modalità di arresto, premete il tasto **PROG**. “01“ inizia a lampeggiare sul display.
2. Selezionate il file che desiderate ascoltare con i tasti ⏮ e ⏭ . Premete il tasto **PROG**. per confermare.

Durante la programmazione l'indicatore di riproduzione programmata lampeggia.
3.Riperi i passi precedenti per programmare fino a 20 tracce.
4. Premete il tasto ⏯ per avviare la riproduzione programmata. L'indicatore di riproduzione pogrammata si illumina fisso.
5. Per annullare la funzione premete due volte il tasto ■ . L'indicatore di riproduzione pogrammata si spegne.

INTRO (RIPRODUZIONE CASUAL)

Durante la modalità di riproduzione, per riprodurre i primi 10 secondi di ciascuna traccia, premere INTRO, Premere di nuovo **INTRO** per annullare questa funzione.

In caso di problemi con la riproduzione di CD audio cercare di risolvere il problema come suggerito di seguito:
1. Spegnere l'unità. Scollegare la presa di alimentazione CA e ricollegare.
2. Pulire il CD.

FUNZIONALITÀ BLUETOOTH

Il marchio denominativo *Bluetooth*® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth
1. Da apparecchio acceso, per selezionare la modalità Bluetooth premere più volte il tasto ⏻ **SOURCE** sull'apparecchio . “ bt ” lampeggerà lentamente, indicando che è in modalità di accoppiamento.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare “MUSE MD-208 BT ” dall’elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire “0000”. Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, l’altoparlante emette due segnali acustici. Se le unità sono accoppiate correttamente, si sentirà il suono dell'indicatore. “ bt ” smetterà di lampeggiare.

Suggerimento: se si desidera connettere l’altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo Bluetooth è necessario prima disconnettere il dispositivo corrente. Tenere premuto il tasto ⏯ /PAIR per scollegare il dispositivo e quindi seguire i passaggi precedenti per stabilire una nuova connessione.

· Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l’unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l’opzione “Utilizza come dispositivo audio (stereo)” o similare.
· L’associazione rimane attiva quando l’unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d’azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d’azione del Bluetooth.
· Una volta riaccesa, l’unità tenta in automatico di riconnettersi all’ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che « MUSE MD-208 BT / MD-208 BTW » è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile alla pagina http://www.muse-europe.com

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth
1. Una volta associata l’unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l’audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l’altoparlante.
2. Premere il tasto ⏯ per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Utilizzare i tasti ⏮ e ⏭ per selezionare la traccia desiderata.
4. Ruotare **VOLUME** per regolare direttamente il volume al livello desiderato. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l’unità è associata.

COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA

1. Premere il tasto SOURCE per selezionare la modalità AUX. La spia di accensione si illumina, “AU“ inizia a lampeggiare sul display.
2. Collegare la sorgente ausiliaria (ad es. lettore mp3) al jack **AUX IN** nella parte superiore dell'apparecchio (cavo non incluso).
3. Avviate la riproduzione dalla sorgente ausiliaria.
4. Regolate il volume al livello desiderato.
5. Per arrestare la riproduzione scollegate la sorgente ausiliaria dalla presa **AUX IN**.

COLLEGAMENTO DI CUFFIE O AURICOLARI(CAVO NON INCLUSO)

Tensione massima di uscita ≤ 150 mV
AVVERTENZA SUL VOLUME DELLE CUFFIE
Diminuite il volume prima di collegare le cuffie e aumentatelo successivamente se necessario. L’uso prolungato delle cuffie ad alto volume può danneggiare l’udito. Se le cuffie / auricolari sono collegati all’apparecchio, gli altoparlanti del lettore si disattivano automaticamente.
Attenzione: evitate di utilizzare l’apparecchio ad un volume troppo elevato per non danneggiare il vostro udito.

Per prevenire possibili danni all’apparato uditivo,non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.

MANUTENZIONE

Pulizia
ATTENZIONE: Scollegare l’apparecchio dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo.
- Servitevi di un panno morbido e asciutto. Spolverate regolarmente le aperture di ventilazione poste sul retro o ai lati dell’apparecchio.
- Il ricorso a solventi oppure a prodotti abrasivi o a base d’alcool rischia di danneggiare l’apparecchio.
- Se un oggetto o un liquido entra nell’apparecchio, scollegate immediatamente l’apparecchio dalla corrente e affidatelo ad un tecnico autorizzato.

Osservazioni sui dischi
* Non utilizzate dischi di forma irregolare (ad esempio ottagonali o a forma di cuore). L’apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.
* Non inserite più di un disco nello scomparto.
* Non cercate di aprire il compartimento CD mentre la riproduzione è in corso.
* Non toccate la lente per non provocare un malfunzionamento.
* Se il disco è rigato, sporco o presenta impronte digitali, è possibile che l'apparecchio non funzioni. Prima della riproduzione, pulite il disco con un panno. Pulite delicatamente dal centro verso l'esterno. Non riponete i dischi in luoghi soggetti a temperature elevate o a forte umidità. Potrebbero deformarsi. Terminato l’ascolto, riponete il disco nella sua custodia.

NOTA IMPORTANTE

• Estraete il disco dal compartimento se l’apparecchio deve essere trasportato.

SPECIFICHE
Alimentatore:
CA 230V ~ 50 Hz,potenza assorbita 14W
DC 9V, 6x1.5V batteria tipo R14/UM-2/”C” (non forniti).

RADIO: FM 88-108MHz

LETTORE CD:
RISPOSTA IN FREQUENZA: 100 Hz -20 kHz
RAPPORTO SEGNALE/RUMORE: 40 dB

INGRESSO AUSILIARIO: presa ausiliaria da 3,5 mm

BLUETOOTH
Bluetooth:2.402-2.48GHz
Potenza RF (radiofrequenza) irradiata : +2dBm
Versione del Bluetooth: V5.0
Raggio d’azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d’azione del dispositivo).

Nota: Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l’apparecchio. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall’utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.

Il simbolo del fulmine con una freccia all’estremità all’interno di un triangolo equilatero avverte l’utente della presenza di una “tensione pericolosa” nell’apparecchio.

Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente che nel manuale di istruzioni si trovano importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

Il simbolo è posto sul fondo dell'unità.

AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPONETE L’APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL’UMIDITÀ.

ATTENZIONE: Emissione di radiazioni laser invisibili quando i dispositivi di sicurezza sono aperti o difettosi.
Questo lettore CD è un prodotto a laser di classe 1. Il simbolo indicante PRODOTTO A LASER DI CLASSE 1 è posto sul fomdo del compartimento disco.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
PRODUTO LASER CLASSE 1

ATTENZIONE
- Utilizzare l’apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta segnaletica si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Lasciare uno spazio minimo di 5 cm intorno all’apparecchio per permettere una ventilazione sufficiente.
- Garantire sempre una ventilazione corretta dell’apparecchio e non ostruire i fori di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocare nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell’apparecchio.
- Non esporre l’apparecchio all'acqua o all’umidità.
- Non collocare nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell’apparecchio.
- Non gettare le pile nel fuoco! Gettare le pile nel rispetto dell'ambiente.
- Non esporre le pile a fonti di calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Prima di gettare le pile, rivolgetevi al vostro rivenditore, qualora provveda al riciclaggio delle pile usate.
- La presa di alimentazione permette di scollegare l’apparecchio dalla corrente elettrica e deve quindi restare facilmente accessibile. Per interrompere completamente l’alimentazione dell’apparecchio, scollegate la spina di alimentazione dalla presa di corrente. La presa di alimentazione deve restare facilmente accessibile durante l’uso, accertatevi che l’accesso alla presa sia libero.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l’apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.
- La temperatura ambiente operativa massima dell'apparecchio è di 35°C.

Se in futuro volete sbarazzarvi di questo apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettroniche non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

NL DRAAGBARE BLUETOOTH RADIO CD-SPELER

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. Draagbeugel
2. Diskcompartiment
3. ⏻ Om het apparaat aan/ uit te zetten
4. **SOURCE**: Om de FM-, AUX IN- of CD- modus te selecteren.
5. VOLUME controle: volume verhogen/ verlagen
6. Toets **PROG.** (programmering)
7. Toets **REP.** (herhaling)
8. Luidsprekers
9. Toets ⏯ (spelen / pauze)
10. AAN -indicator
11. LED-display
12. Toets ■ (stop)
13. ⏯ Afspeel/pauze-indicator
14. Programma-indicator (**PROG.**)
15. Toets **RANDOM** (willekeurig afspelen)
16. Toets ⏮ (doorspoelen)
17. Hoofdtelefoonuitgang
18. Herhaalindicator (**REP.**)
19. Toets ⏭ (doorspoelen)
20. Aux in-stekkerbus
21. Toets **INTRO**
22. Afstemknop met afstemschaal
23. FM-bereikschakelaar (**FM STEREO/ FM MONO**)
24. Telescopische FM-antenne
25. Batterijcompartiment
26. AC-aansluiting (~ **AC IN**)

STROOMTOEVOER

Dit apparaat werkt op AC 230V ~ 50Hz of 6 x 1.5V R14/ UM-2/“C“-batterijen (niet meegeleverd).

AC
Sluit het afneembare AC-snoer (inbegrepen) aan op de AC-aansluiting aan de achterkant van het apparaat. Steek het AC-snoer in een standaard AC-stopcontact.

Gebruik van de batterijen
Installeer de batterijen in hun compartiment. Gebruik uitsluitend batterijen die voldoen aan de aanbevelingen van de fabrikant. Respecteer de polariteit wanneer u batterijen plaatst (zie compartiment). Anders kan het toestel beschadigd raken. Zorg ervoor dat u geen niet-oplaadbare batterijen oplaadt. Ze zouden kunnen verhitten en ontploffen. Vervang de batterijen wanneer het volume vermindert of het geluid vervormt tijdens het gebruik. Om lekken te vermijden dienen de batterijen verwijderd te worden wanneer het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt.
OPGELET: Ontploffingsgevaar als de batterijen niet juist geplaatst zijn. Gebruik enkel identieke of gelijkwaardige batterijen.

Let op!
- Om het apparaat op batterijen te laten werken moet het AC-snoer afgekoppeld zijn van zowel de aansluiting op het apparaat als van het stopcontact.
- Wanneer het AC-snoer aangesloten is op het apparaat en op het stopcontact, wijzigt de stroombron automatisch naar AC.
- Als het afspelen is beëindigd en het apparaat niet wordt gebruikt, dan zal het na 15 minuten automatisch uitschakelen om energie te besparen. Om het toestel te resetten, druk op ⏻ om het toestel weer AAN te zetten.

HET APPARAAT IN-/UITSCHAKELEN

1. Druk op de toets ⏻ om het toestel in werking te zetten. De AAN -indicator licht op.
2. Druk op de toets ⏻ om het apparaat uit te schakelen. De AAN -indicator is nu niet langer opgelicht.

SELECTEREN BRON

Druk, als het apparaat is ingeschakeld, herhaaldelijk op **SOURCE** om de FM-, AUX- of CD-modus te selecteren.

NAAR DE RADIO LUISTEREN

1. Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld herhaaldelijk op **SOURCE** om de **FM**-modus te selecteren, De AAN -indicator licht op.
2. Verschuif de FM-selector om te kiezen tussen FM-stereo en FM-mono.
3. Gebruik de **TUNING**-knop om de radio op de gewenste frequentie af te stemmen.
4. Regel het volume met behulp van de VOLUME-knop.

Om de ontvangst van de radio te optimaliseren:
FM: Strek de FM-draadantenne volledig uit.

NAAR EEN CD LUISTEREN

1. Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld herhaaldelijk op **SOURCE** om de **CD**-modus te selecteren, De AAN -indicator licht op, “ - - “ knippert op het display.
2. Open de CD-deur. Plaats een CD met het label omhoog gericht en sluit de CD-deur. Na een paar seconden wordt het tracknummer op het scherm weergegeven.
3. Het afspelen start automatisch, Het huidige tracknummer wordt getoond op het display. De ⏯ indicator licht op.

AFSPELEN/PAUZEREN
Druk om het afspelen tijdelijk te stoppen op ⏯ . Het tracknummer gaat knipperen.
Druk om het afspelen te hervatten nogmaals op de knop.

STOPPEN
Als er tijdens het afspelen op ■ wordt gedrukt, dan stopt het afspelen van de disc. (Het totaal aantal tracks wordt getoond op het display).

OVERSLAAN EN VOORUIT-/TERUGSPOELEN
U kunt altijd naar het volgende of vorige nummer gaan door op OVERSLAAN (⏮ / ⏭) te drukken. Houd tijdens het afspelen van een audio-CD de OVERSLAAN-knoppen ingedrukt om vooruit of achteruit te spoelen. Het normale afspelen wordt hervat wanneer u de knop loslaat.

HERHALEN
Druk om de track die wordt afgespeeld te herhalen één keer op de toets **REP.**. De herhaalindicator knippert. Druk om alle tracks te herhalen twee keer op de toets **REP.**. De herhaalindicator licht op en blijft opgelicht. Druk om de herhaalfunctie te annuleren een derde keer op **REP.**. De herhaalindicator is nu niet langer opgelicht.

RANDOM (IN WILLEKEURIGE VOLGORDE AFSPELEN)
Druk tijdens het afspelen eenmaal op de **RANDOM**-toets, het huidige tracknummer wordt getoond op nadat de tekst op het display is gestopt met bewegen. Druk om het afspelen in willekeurige volgorde te stoppen nogmaals op **RANDOM**.

PROGRAMMA AFSPELEN
1. Druk als het afspelen gestopt is op de **PROG.** toets. “01“ knippert op het display.
2. Selecteer het bestand dat u wilt afspelen via de ⏮ / ⏭ toetsen. Druk op de **PROG.** toets om te bevestigen. De programma-indicator knippert tijdens het programmeren op het display.
3. Herhaal de bovenstaande stappen om tot 20 tracks te programmeren.
4. Druk op de ⏯ toets om het geprogrammeerd afspelen te starten. De programma-indicator licht op en blijft opgelicht.
5. Druk om het afspelen van het programma te annuleren twee keer op de toets ■ . De programma-indicator is nu niet langer opgelicht.

INTROSCAN
Om de eerste 10 seconden van elke track af te spelen, druk op **INTRO**. Druk nogmaals op **INTRO** om deze functie te annuleren.

Als u problemen tegenkomt bij het afspelen van CD's, kunt u dit op de volgende manieren verhelpen:
1. Schakel het apparaat uit. Trek de stekker uit het stopcontact en steek hem daarna weer in het stopcontact.
2. Maak de CD schoon.

BLUETOOTH-FUNCTIE

De *Bluetooth*® markering en de logo’s zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnemen zijn van hun respectieve eigenaars.

Een Bluetooth-apparaat koppelen
1. Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld, druk herhaaldelijk op SOURCE om de Bluetooth-1. modus te selecteren. “ bt ” zal langzaam knipperen, wat aangeeft dat de koppelingsmodus actief is.
2. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer “MUSE MD-208 BT” uit de lijst met apparaten.(Kijk in de handleiding van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken voor gedetailleerde instructies.) Als het Bluetooth-apparaat vraagt om een wachtwoord, voer dan “0000” in. Sommige Bluetooth-apparaten zullen u vragen de verbinding te accepteren. Als de apparaten goed zijn gekoppeld, dan zal de luidspreker twee pieptonen laten horen. Als de apparaten juist zijn gekoppeld, hoort u een indicatiegeluid. “ bt ” stopt met knipperen.

Tip: Als u uw Bluetooth-luidspreker wilt verbinden met een andere Bluetooth-audioapparaat, houd ⏯ ingedrukt om de verbinding met het apparaat te verbreken, en volg daarna de bovenstaande stappen om een nieuwe verbinding tot stand te brengen.

· Op bepaalde apparaten, zoals computers, moet u, zodra er is gekoppeld, het apparaat selecteren in het Bluetooth-menu en de optie “Gebruik als audioapparaat (stereo)” (of een soortgelijke optie) gebruiken.
· De verbinding blijft intact wanneer de luidspreker en/of uw Bluetooth-apparaat buiten het communicatiebereik wordt verplaatst. Er wordt opnieuw een actieve verbinding gemaakt wanneer uw Bluetooth-apparaat terugkeert binnen het bereik.
· Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, dan zal het automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met het Bluetooth-apparaat waarmee het laatst werd gekoppeld.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze MUSE MD-208 BT / MD-208 BTW voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com.

Een Bluetooth-apparaat gebruiken
1. Als u verbinding heeft gemaakt met een apparaat (zie voorgaande paragraaf), gebruik dan de bediening op uw Bluetooth-apparaat en wanneer het afspelen wordt gestart, dan zal het geluid uit de luidsprekers van de MD-208BT klinken.
2. Druk op ⏯ om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
3. Selecteer de gewenste track met ⏮ / ⏭ .
4. Stel het volume in met behulp van **VOLUME**. U kunt het volume ook instellen op het apparaat dat is verbonden met de luidspreker.

GEBRUIK VAN DE HULPINGANG

1. Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld herhaaldelijk op **SOURCE** om de **AUX**-modus te selecteren, De AAN -indicator licht op, “ AU“ knippert op het display.
2. Sluit uw hulpbron (bv. mp3-speler)aan op de AUX IN-aansluiting op het apparaat (kabel niet meegeleverd).
3. Start het afspelen van uw hulpbron.
4. Stel het geluidsvolume in op het gewenste niveau.
5. Om het afspelen te stoppen, trekt u de externe audiobron uit de **AUX IN** aansluiting.

GEBRUIK VAN EEN HOOFDTELEFOON (kabel niet meegeleverd)

Maximaal vermogen ≤ 150 mV:
WAARSCHUWING MET BETREKKING TOT HET VOLUME VAN DE HOOFDTELEFOON
Verminder het geluidsvolume vooraleer u een hoofdtelefoon aansluit. Vervolgens kan u het geluid naar wens luider zetten. Langdurig luisteren naar het toestel op hoog volume kan het oor van de gebruiker beschadigen. Het geluid wordt niet langer door de luidsprekers gestuurd, van zodra u een hoofdtelefoon aansluit.
OPGEPAST: vermijd het luisteren naar het toestel op hoge volumes die het oor van de gebruiker kunnen beschadigen.

Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

ONDERHOUD

OPGEPAST: Koppel het toestel los van elke voedingsbron vooraleer het schoon te maken.
- Gebruik een propere, zachte, droge doek. Stof de verluchtingsopeningen aan de achterzijde of zijkanten van het toestel regelmatig af.
- Het gebruik van solventen of bijtende middelen op basis van alcohol kan het toestel beschadigen.
- Als een object of een vloeistof in het toestel loopt, koppel het dan meteen los en laat het nakijken door een gekwalificeerd technieker.

Opmerkingen ivm disks
* Gebruik geen disks met een speciale vorm (achthoek, hartvorm, enz.) die het toestel slecht zou doen werken.
* Plaats maar 1 disk in het compartiment.
* Open het compartiment niet tijdens de weergave.
* Raak de lens niet aan om disfunctie van het toestel te vermijden.
* Een disk met krassen, stof of vingerafdrukken kan slecht werken. Gebruik een zachte, droge doek om de disk schoon te maken, vooraleer de disk weer te geven. Doe dit van het midden uit naar de zijkanten toe. Plaats de disks nooit bloot aan vochtigheid of extreme temperaturen om ze niet te vervormen. Plaats uw disks na de weergave opnieuw in hun doosjes.

Belangrijke opmerking
Haal de disk uit het compartiment als het toestel vervoerd moet worden.

TECHNISCHE KENMERKEN

Netstroom:
AC 230V ~ 50Hz, Verbruik 14W
DC: 6x1.5V, batterijtype R14/ UM-2/”C” (niet meegeleverd)

Radio: FM 88-108MHz

CD-SPELER:
FREQUENTIERESPONS: 100Hz -20kHz
SIGNAAL-RUISVERHOUDING: 40dB

AUX-INGANG: 3,5mm AUX-aansluiting

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-vermogen (radiofrequentievermogen): +2 dBm
Bluetooth-versie: V5.0
Werkafstand: Tot 10 meter gemeten in een open ruimte (muren en bouwwerken kunnen invloed hebben op het bereik van de luidspreker)

Opmerking: Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

OPGEPAST: Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag u het toestel niet demonteren. Het toestel bevat geen enkel onderdeel dat door de gebruiker zelf kan gerepareerd worden. Contacteer altijd een gekwalificeerde technieker indien een reparatie nodig is.

Het symbool van een zwarte driehoek met daarin een witte bliksemschicht eindigend in een driehoek, waarschuwt de gebruiker dat er een gevaarlijke spanning aanwezig is in het toestel.

Het bovenstaande symbool (zwarte driehoek met daarin een wit uitroepingsteken) waarschuwt de gebruiker dat er belangrijke gebruiksaanwijzingen in verband met het gebruik en het onderhoud ter beschikking zijn in de bijgeleverde handleiding.

De waarschuwingsmarkering bevindt zich op de onderkant van het apparaat.

WAARSCHUWING Stel het toestel niet bloot aan vocht of regen om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden.

OPGEPAST: ONZICHTBARE LASERSTRALEN WANNEER HET VEILIGHEIDSMECHANISME OPEN OF STUK IS. Deze cd-speler is geclassificeerd als een KLASSE 1 LASERPRODUCT. De KLASSE 1 LASERPRODUCT-markering bevindt zich op de onderkant van de behuizing.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
PRODUTO LASER CLASSE 1

OPGELET
- Gebruik dit toestel bij een gematigd klimaat.
- Het kenmerkenplaatje bevindt zich aan de achterkant van het toestel.
- Zorg voor een afstand van minimum 5 cm rondom uw toestel voor voldoende ventilatie.
- Zorg voor een juiste ventilatie van het toestel en bedek de ventilatie-openingen niet met voorwerpen zoals dagbladen, tafellakens, gordijnen, enz.
- Plaats geen warmtebron, zoals een brandende kaars, op of in de buurt van het toestel.
- Stel het toestel niet bloot aan waterspatten of vochtigheid.
- Plaats geen voorwerpen met vloeistof, zoals een vaas, op of in de buurt van het toestel.
- Gooi de batterijen niet in het vuur. Respecteer het milieu als u gebruikte batterijen wegwerpt.
- Stel de batterijen niet bloot aan overdreven hitte zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige warmtebronnen.
- Voor u batterijen wegwerpt, raadpleegt u eerst uw verdeler die wellicht batterijen terugneemt voor specifieke recyclage.
- Met de netspanningsstekker kan het toestel uitgetrokken worden, deze moet dus gemakkelijk toegankelijk blijven. Om de voeding van het toestel volledig te onderbreken dient u de voedingsstekker helemaal uit het stopcontact te trekken. De netspanningsstekker mag niet verhinderd worden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens gebruik.
- Onder invloed van tijdelijke elektrostatische en/of elektrische verschijnselen kan het product storingen ondervinden en kan een heropstart nodig blijken.
- De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storing. Als dit het geval is, reset het product dan gewoon door de handleiding te volgen. Als het normale gebruik daarna niet kan worden hervat, probeer het product dan op een andere locatie te gebruiken.
- De maximale omgevingstemperatuur waaraan het apparaat mag worden blootgesteld is 35°C.

Indien u dit toestel in de toekomst wilt weggooien, denk er dan aan om het te recycleren via een inzamelpunt voor elektrische huishoudapparaten. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Voor meer informatie wendt u zich tot de lokale overheden of uw verdeler (richtlijn met betrekking tot Afval afkomstig van elektrische en elektronische apparaten).

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C161558

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

MD-208 BT/IB/V1